



Foro de los Países
de América Latina
y el Caribe sobre el
**DESARROLLO
SOSTENIBLE**
Santiago
18 a 20 de abril **2018**

Distr.
LIMITADA
LC/FDS.2/4
14 de diciembre de 2017
ORIGINAL: ESPAÑOL
17-01162

Segunda Reunión del Foro de los Países de América Latina
y el Caribe sobre el Desarrollo Sostenible

Santiago, 18 a 20 de abril de 2018

PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL FORO DE LOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE

Nota de la Secretaría

El Gobierno de México, en su calidad de Presidente del Foro de los Países de América Latina y el Caribe sobre el Desarrollo Sostenible, recibió el documento “Participación de sociedad civil en el Foro de Países de América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible”, preparado por diversas organizaciones de la sociedad civil con presencia en países de la región, en el que plantean propuestas sobre modalidades para involucrarse en los trabajos del Foro.

La Presidencia ha solicitado a la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), en su calidad de Secretaría del Foro, distribuir el documento anexo entre los países miembros del Foro, con el fin de recabar sus opiniones de cara a la Segunda Reunión del Foro, que se celebrará en abril de 2018. Se invita a los países a enviar sus comentarios y propuestas a la Secretaría del Foro antes del 31 de enero de 2018 al correo electrónico secretariaforoalc2030@cepal.org, con copia a vgonzalezu@sre.gob.mx.



**Participación de sociedad civil en el
Foro de Países de América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible.**

El presente documento es producto de un proceso de construcción colectiva entre representantes de organizaciones de 16 países de la región y redes latinoamericanas y caribeñas presentes en la Primera Reunión del Foro de los Países de América Latina y el Caribe sobre el Desarrollo Sostenible, celebrado bajo los auspicios de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) en la Ciudad de México del 26 al 28 de Abril del 2017. A lo largo de 2 días nos reunimos y construimos una serie de recomendaciones relativas a la participación de sociedad civil para el seguimiento, la implementación y el monitoreo de la Agenda 2030 a nivel regional. Se espera que estas recomendaciones sean la base para un espacio de discusión en miras del próximo Foro de Países de América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible.

Tomando como base central la experiencia de participación en espacios regionales como los Órganos Subsidiarios de la CEPAL, y espacios globales como el grupo abierto de trabajo para el Post 2015 o el proceso de revisión de Rio+20, Cairo a 20 años; reconociendo el sustancial aporte que la plena participación de la Sociedad Civil organizada brinda al trabajo regional; considerando los principios de diversidad y autonomía, así como el principio de progresividad de derechos para los trabajos de este espacio; reconociendo que los diferentes y múltiples actores tienen roles y responsabilidades diferentes; y retomando el Principio 10 de acceso a la información, participación y justicia; proponemos:

Que los estados, considerando la importancia de los aportes de Sociedad Civil, mandaten a CEPAL que provea las facilidades para continuar la discusión de las formas, modalidades y mecanismos con experiencias latinoamericanas y caribeñas para garantizar la participación institucionalizada, autónoma, significativa, abierta e incluyente, en todo el proceso de seguimiento e implementación a la agenda. Sociedad civil ha conformado una comisión transitoria que dé seguimiento a esta recomendación.

Registro al Foro:

- No sea requerida la certificación de ningún tipo como el ECOSOC.
- Se requiere ser integrante de alguna organización, red o espacio colectivo.
- Hacer seguimiento y trabajo en la Agenda 2030 y sus áreas específicas.
- Suscribir la carta de principios que proponemos como anexo de este documento.
- Difusión amplia de la convocatoria para el registro, con respuesta oportuna sobre la acreditación.
- La plataforma de registro deberá de ser accesible e interactiva por tipo de discapacidad

Preparación del Foro:

- Participación en todos los espacios previos de coordinación.
- Apoyo político y logístico para reuniones previas de sociedad civil, incluido el Foro de Sociedad Civil previo al Foro de los Países de América Latina y el Caribe sobre el Desarrollo Sostenible, coordinado de manera autónoma por Sociedad Civil. (Para el Foro de OSC se vislumbran 3 intenciones: 1. Visibilizar la contribución de OSC al cumplimiento y evaluar los avances. 2. Construir contribuciones hacia el Foro 3. Compartir conflictos locales.)
- Acceso a la información oportuna:
 - Acceso a la información antes, durante y después del Foro a través del uso de tecnología, incluyendo garantizar el acceso a la información en medios, modos, formas y formatos que permitan que sea accesible para cada tipo de discapacidad.
 - Y garantizando que la información se difunda, al menos, en español, inglés, francés y portugués.
 - Libre acceso a todos los documentos oficiales.
 - La oportunidad para aportar información e insumos a los resoluciones y decisiones.

- Promover espacios de diálogo entre la sociedad civil y los gobiernos para poder discutir los asuntos relacionados con los informes durante el Foro
- Promover que el formato de reuniones del FPALyC sea amigable para las diferentes poblaciones que enfrentan mayor desigualdad en la región como son las personas con discapacidad, pueblos originarios, personas afrodescendientes, personas con VIH, trabajadoras sexuales, infantes y adolescentes.
- Promover el financiamiento encaminado a reducir las brechas para la participación de Sociedad Civil.

Durante el FPALyC:

- Garantizar la presencia de intérpretes (portugués, inglés, francés, español y lenguaje de señas) durante las sesiones.
- Garantizar el espacio suficiente para la participación plena de la sociedad civil en amplio en todos los momentos del Foro.
- Promover la inclusión de sociedad civil como parte de las delegaciones oficiales al Foro.
- Garantizar que cada evento, panel y debate tenga participación de sociedad civil considerando:
 - Representación diversa y equilibrada de género, edad, etnia, raza, orientación sexual e identidad de género.
 - Diversidad y equilibrio subregional
 - Trabajo probado en el seguimiento a la Agenda 2030.
- Asegurar la participación en espacios de negociación política, como espacios para comentarios e intervenciones de sociedad civil durante las negociaciones y posiciones de país.
- La oportunidad de comentar, responder y hacer preguntas en cada evento/panel/sesión.
- Garantizar que los espacios de toma de decisión y negociación sean multisectoriales e incluyentes.
- Formato oficial que permita que las participaciones íntegras de sociedad civil sean compartidas con gobiernos y subidas a la plataforma de la CEPAL.
- Que exista un espacio de rendición de cuentas sobre los avances de la implementación de la Agenda 2030 por parte de los gobiernos y con posibilidad de presentar informes por parte de Sociedad Civil.
- La CEPAL debe mantener una base de datos actualizada de integrantes de la sociedad civil que están involucradas en los trabajos de seguimiento a la Agenda 2030 en América Latina y el Caribe y que desean participar en las reuniones del Foro. La misma deberá ser pública en la página del FPALyC. A fin de ser parte de este grupo las organizaciones y personas interesadas deberán endosar la siguiente Carta de Principios.

Sociedad Civil exhorta a todos los Estados que establezcan en el nivel nacional y subnacional las formas, modalidades y mecanismos necesarios y suficientes para garantizar la participación libre, amplia y significativa de la sociedad civil en la implementación y seguimiento a los ODS, incluyendo en particular a los grupos más excluidos y abordando las barreras financieras, lingüísticas, logísticas o de edad que pudieran impedir o limitar su participación.

Reafirmamos la importancia del aporte de la sociedad civil en el seguimiento, la implementación y el monitoreo de la Agenda 2030 a nivel regional y especialmente en este primer FPALyC y reconocemos la importancia de mantener la transparencia, la pluralidad y la plena participación de sociedad civil.

Se conformó una Comisión Transitoria de Organizaciones y Redes regionales de América Latina y el Caribe que darán seguimiento a estas recomendaciones.

ORGANIZACIONES

ACCIÓN Asociación Chilena de ONG
 Alianza de OSCs para Eficacia del Desarrollo
 Alianza ONG
 ALOP
 ASOCIACION ARARIWA
 Asociación Chilena de ONG ACCION
 Asociación de ONGs de Paraguay - Pojoaju
 Asociación Mexicana de Médicos en Formación A.C.
 Asociación Nacional de Centros ANC
 Asociación Nacional de ONG (ANONG)
 Asociación Pro Bienestar de la Familia (APROFAM)
 Asociación Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora
 CDIA - Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia
 CENTRAL UNITARIA DE TRABAJADORES, CUT
 Centro de Investigación y Estudios para el Desarrollo y la Igualdad Social
 Centro de Investigaciones para la Equidad Política Pública y Desarrollo, CIPE.
 Centro de la Mujer Peruana Flora Tristan
 Centros de Integración Juvenil, A.C.
 CIMAS A.C. CENTRO INTEGRAL DEL MEDIO AMBIENTE Y LA SALUD A.C.
 CLADE - Campaña Lationamericana por el Derecho a la Educación
 Clóset de Sor Juana AC
 Colectivo México Solidario A.C.
 COMUNIDAD CRECER IAP
 Confederación Colombiana de Ong - CCONG
 Consejo de Educación Popular de América Latina y el Caribe
 Coordinadora de la Mujer
 Corporación de Desarrollo de la Mujer La Morada
 DECA, EQUIPO PUEBLO, AC
 ETIS
 Fomento para las Industrias Creativas y Culturales de Mexico
 Fondo Para la Paz, I.A.P.
 Fundación Mexicana para la Planeación Familiar, AC MEXFAM
 Fundación Salvadoreña para la Promoción Social y el Desarrollo Económico FUNSALPRODESE
 FUNDAPAZ
 Gestos- HIV, Comunicación y Género
 Iniciativas Sanitarias
 INPADES- Instituto Patagónico de Desarrollo Social
 International Planned Parenthood Federation/Western Hemisphere Region
 LATINDADD
 Mesa de Articulación de Redes y Plataformas Nacionales
 MOVIMIENTO TZUK KIM-POP
 My World Morelos - Mexico
 Observatorio de la Complejidad Urbana
 Proyecto sobre Organización, Desarrollo, Educación e Investigación (PODER)

Reforestamos México, A.C.
 Refuge des Femmes d'haiti
 RESURJ
 SEHAS Servicio Habitacional y de Acción Social
 Sinergia
 Unión Latinoamericana de Ciegos-ULAC
 Unión Nacional de Instituciones para el Trabajo de Acción Social - UNITAS

REDES

A4SD
 Acción para el Desarrollo Sostenible
 ACT!2030
 AFM, CONGoLAC, AWID, ACCION
 ALOP, ANC, GPC
 AOED / CPDE
 Alianza Mexicana por la Biodiversidad;
 Alianza Mexicana de Biodiversidad y Negocios;
 Articulación Feminista Marcosur
 Asociación Internacional de lesbianas, gays, bisexuales, trans e intersexuales para América Latina y el Caribe,
 ILGA LAC
 Centros de Integración Juvenil, A.C.
 Comité Mexicano de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza;
 Confederación Sindical de las Américas, CSA
 Consejo de Educación Popular de América Latina y el Caribe
 Encuesta global de las Naciones Unidas My World 2030
 Federación Internacional de Planificación Familiar (IPPF/WHR)
 Federación Internacional de Plataformas - FIP
 Frente Feminista Nacional
 GCE (Campaña Mundial por la Educación)
 IFMSA (International Federation of Medical Students Associations)
 International Disability Alliance - IDA
 IPPF
 IPPF/RHO
 IPPF/WWHR
 LACCASO
 LATINDADD
 Grupo de Trabajo de Redes y organizaciones feministas de América Latina y el Caribe
 Mesa de Articulación de Asociaciones Nacionales y Redes Regionales de ONGs de América Latina y el Caribe
 MESA DE ARTICULACIÓN DE REDES Y ONG
 Mesa de Articulación de Redes y Plataformas de ONG de América Latina y El Caribe; Alianza para la Eficacia del
 Desarrollo; Foro Internacional de plataformas de ONG: Action4SD; Civicus; Estándar Global sobre rendición de
 cuentas de las OSC.
 Movimiento de ONGD para el Desarrollo Solidario de El Salvador
 Red Nacional de investigación urbana
 Red COIPRODEN (Coordinadora de Instituciones privadas por las niñas, niños, adolescentes, jóvenes y sus
 derechos)
 Red de Articulación A2030 Feministas LAC - Plataforma de OSC para el seguimiento de la Agenda 2030
 Red de Colectivos Críticos

Red Encuentro (EENGD) Argentina
Red Encuentro de Entidades No Gubernamentales para el Desarrollo / Mesa de Articulación / CLADE
Red Nacional de Refugios, AC
REDESCOM
REDLAMYC
Red Ambiental Mexicana del Cemefi.
RESURJ
Sinergia, Venezuela
Vecinas feministas por la Justicia Sexual y Reproductiva

ANEXO I

Carta de Principios

Yo **[Nombre]**, integrante de **[organización/institución/colectivo/red]**, tengo interés en inscribirme en la lista de sociedad civil del Foro de los Países de América Latina y el Caribe sobre el Desarrollo Sostenible, y afirmo que nuestro trabajo, dentro y fuera del Foro:

- Está orientado al impulso de la implementación de la Agenda 2030 en la región de América Latina y el Caribe y otros compromisos regionales derivados de los órganos subsidiarios de la CEPAL, como el Consenso de Montevideo; lo cual se ve reflejado en los planes y programas que implementamos;
- Está basado en el respeto y la garantía de los derechos humanos de todas las personas en su diversidad; y
- Reconoce como principios fundamentales:
 - La igualdad y equidad de género,
 - La inclusión sin discriminación (enlistar: personas con discapacidad, por orientación sexual e identidad de género/o personas LGBTI, etnia, raza, edad, personas con discapacidades, personas con VIH).
 - el no retroceso y la progresividad de derechos;

Entendiendo que la participación de las personas representantes de sociedad civil deberá enmarcarse en esta Carta de Principios, estoy consciente de que en caso de actuar en contra de los mismos, mi registro será retirado de la lista de la CEPAL y mi organización/red/espacio perderá la oportunidad de continuar participando en el Foro.

Atte

[Nombre y organización/red]